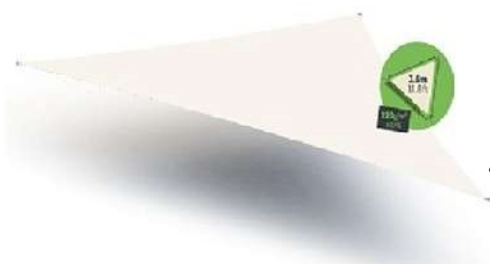


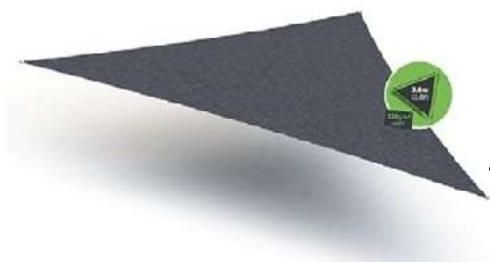


www.gardandrock.com



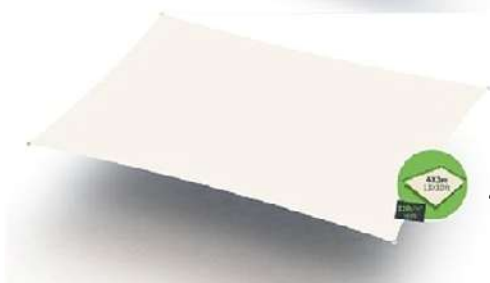
Ref.

428-621-01



Ref.

428-621-02



Ref.

428-631-01



Ref.

428-631-02

Voile d'ombrage (FR)

Shade sail (EN)

Sonnensegel (DE)

Vela de sombra (ES)

Tenda ombreggiante (IT)

Żagiel przeciwsłoneczny (PL)

Schaduwdoek (NL)

Skuggsegel (SE)

Ref/SKU :

428-621-01/02

428-631-01/02

ASIN:

B0DG5ZSLX2 / B0DG5YX4N9

B0DG616CKL / B0DG5Y7TN1

Instructions de sécurité / Safety instructions /
Sicherheitshinweise / Instrucciones de seguridad /
Istruzioni di sicurezza / Instrukcje bezpieczeństwa /
Veiligheidsinstructies / Säkerhetsinstruktioner /

Table des Matières / Table of Contents /
Inhaltsverzeichnis / Tabla de contenido / Sommario /
Spis treści / Inhoudsopgave / Innehållsförteckning

Français (FR)		3
English (EN)		5
Deutsch (DE)		7
Español (ES)		9
Italiano (IT)		11
Polski (PL)		13
Nederlands (NL)		15
Svenska (SE)		17

IMPORTANT – LISEZ ATTENTIVEMENT CES INSTRUCTIONS.

IMPORTANT – CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS POUR UNE CONSULTATION FUTURE.

Instructions de Sécurité

LISEZ TOUTES LES INFORMATIONS ET INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ AVANT UTILISATION ET CONSERVEZ-LES POUR RÉFÉRENCE FUTURE. UTILISEZ L'ARTICLE UNIQUEMENT COMME DÉCRIT ET POUR LES USAGES SPÉCIFIÉS.

Incluez ce manuel si vous transmettez ce produit à une autre personne.

Lors de l'utilisation du produit, suivez toujours les précautions de sécurité de base pour réduire les risques de blessure, y compris :

- Ce produit doit être installé par un adulte ou une personne responsable.
- Ne pas laisser à la portée des jeunes enfants sans surveillance.
- Vérifier que les points d'ancrage sont solides et adaptés (murs, poteaux, arbres robustes).
- Toujours tendre correctement la toile pour éviter la formation de poches d'eau en cas de pluie.
- Ne jamais laisser la voile installée en permanence sans surveillance ou inspection régulière.
- Ne pas utiliser la voile en cas de vents forts ou de conditions météorologiques extrêmes (orage, neige, rafales).
- Ne pas installer au-dessus d'un barbecue, d'une cheminée ou de toute source de chaleur ou flamme nue.
- Ne pas utiliser le produit pour un autre usage que celui prévu (ombrage temporaire en extérieur).
- En cas de doute, veuillez contacter le service client Gard&Rock.

Avant la Première Utilisation

- Danger d'Étouffement ! Gardez les matériaux d'emballage hors de portée des enfants et des animaux, car ces matériaux présentent des risques potentiels.
- Retirez tous les matériaux d'emballage.
- Sortez et inspectez toutes les pièces avant l'installation.
- Vérifiez que le produit n'a pas subi de dommages pendant le transport.

Installation Initiale

- Ce produit doit être installé et entretenu uniquement par un adulte expérimenté. En cas de doute, consultez un professionnel.
- Veuillez suivre les instructions d'installation données sur l'étiquette de l'article.

IMPORTANT – LISEZ ATTENTIVEMENT CES INSTRUCTIONS.

IMPORTANT – CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS POUR UNE CONSULTATION FUTURE.

Entretien et stockage

- Nettoyer à l'eau claire avec une éponge douce. Ne pas utiliser de solvants ou produits abrasifs.
- Sécher complètement avant rangement pour éviter la moisissure.
- Ranger la voile dans un endroit sec et ventilé, hors de portée des enfants et des animaux et à l'abri des UV directs.
- N'apportez aucune modification au produit.

Élimination

- Éliminez le produit conformément aux réglementations locales. En cas de doute, contactez les autorités locales.

Informations sur le Fabricant Conformément au Règlement Général sur la Sécurité des Produits (GPSR) de l'UE

Le Règlement Général sur la Sécurité des Produits (GPSR) de l'UE garantit la sécurité des produits proposés sur le marché européen. Fabricant et entité responsable dans l'UE :

Gard&Rock

1 Place Chanlouineau

49100 ANGERS

FRANCE

Designed in France / Made in China

Site web : www.gardandrock.com

Support et Avis

Nous apprécierions grandement vos commentaires et vous prions de bien vouloir rédiger un avis client.

IMPORTANT – READ THESE INSTRUCTIONS CAREFULLY.
IMPORTANT – KEEP THESE INSTRUCTIONS FOR FUTURE REFERENCE.

Safety Instructions

READ ALL SAFETY INFORMATION AND INSTRUCTIONS BEFORE USE AND KEEP THEM FOR FUTURE REFERENCE. USE THE ITEM ONLY AS DESCRIBED AND FOR THE SPECIFIED PURPOSES.

Include this user manual if you pass this product on to others.

When using the product, always follow basic safety precautions to reduce the risk of injury, including the following:

- This product must be installed by an adult or a responsible person.
- Do not leave within reach of young children without supervision.
- Check that the anchoring points are strong and suitable (walls, poles, sturdy trees).
- Always stretch the fabric properly to avoid water pockets forming in case of rain.
- Never leave the shade sail permanently installed without supervision or regular inspection.
- Do not use the sail in strong winds or extreme weather conditions (storm, snow, gusts).
- Do not install above a barbecue, chimney or any heat source or open flame.
- Do not use the product for any purpose other than intended (temporary outdoor shading).
- If in doubt, please contact Gard&Rock customer service.

Before First Use

- Choking Hazard! Keep packaging materials away from children and pets, as these materials pose potential safety risks.
- Remove all packaging materials.
- Take out and inspect all parts before installation.
- Check the product for transport damage

Initial Setup

- This product should only be installed and maintained by an experienced adult. If in doubt, consult a professional.
- Please follow the installation instructions given on the item label.

IMPORTANT – READ THESE INSTRUCTIONS CAREFULLY.
IMPORTANT – KEEP THESE INSTRUCTIONS FOR FUTURE REFERENCE.

Care and Storage

- Clean with clear water and a soft sponge. Do not use solvents or abrasive products.
- Allow to dry completely before storage to prevent mould.
- Store the sail in a dry, ventilated place, out of reach of children and animals, and protected from direct UV rays.
- Do not modify the product in any way.

Disposal

- Dispose of the product in accordance with local regulations. If in doubt, contact your local authorities.

Manufacturer Information in Accordance with the EU General Product Safety Regulation (GPSR)

The EU General Product Safety Regulation (GPSR) ensures the safety of products offered on the European market.
Manufacturer and responsible entity in the EU:

Gard&Rock

1 Place Chanlouineau

49100 ANGERS

FRANCE

Designed in France / Made in China

Web : www.gardandrock.com

Support and Feedback

We would greatly appreciate your feedback and kindly request that you write a customer review.

WICHTIG – LESEN SIE DIESE ANLEITUNG AUFMERKSAM.

WICHTIG – FÜR ZUKÜNFTIGES NACHSCHLAGEN BEWAHREN SIE DIESE ANLEITUNG AUF.

Sicherheitshinweise

LESEN SIE VOR DER VERWENDUNG ALLE SICHERHEITSINFORMATIONEN UND -HINWEISE UND BEWAHREN SIE DIESE AUF. BENUTZEN SIE DEN ARTIKEL NUR WIE BESCHRIEBEN UND FÜR DIE ANGEGEBENEN EINSATZBEREICHE.

Fügen Sie diese Bedienungsanleitung bei, wenn Sie dieses Produkt an Dritte weitergeben.

Wenn Sie das Produkt nutzen, sollten Sie immer grundlegende Sicherheitsvorkehrungen treffen, um das Risiko von Verletzungen zu reduzieren, wozu auch Folgendes gehört:

- Dieses Produkt muss von einem Erwachsenen oder einer verantwortlichen Person installiert werden.
- Nicht in Reichweite von kleinen Kindern ohne Aufsicht lassen.
- Überprüfen Sie, ob die Befestigungspunkte stabil und geeignet sind (Wände, Pfosten, stabile Bäume).
- Das Tuch immer richtig spannen, um Wasseransammlungen bei Regen zu vermeiden.
- Die Segel nie dauerhaft ohne Aufsicht oder regelmäßige Kontrolle installiert lassen.
- Das Segel nicht bei starkem Wind oder extremen Wetterbedingungen (Sturm, Schnee, Böen) verwenden.
- Nicht über einem Grill, Kamin oder einer anderen Wärmequelle oder offenen Flamme installieren.
- Das Produkt nicht für andere Zwecke als den vorgesehenen (temporärer Außensonnenschutz) verwenden.
- Im Zweifelsfall wenden Sie sich bitte an den Gard&Rock-Kundendienst.

Vor dem ersten Gebrauch

- Erstickungsrisiko! Halten Sie Verpackungsmaterialien von Kindern und Haustieren fern – diese Materialien stellen eine potenzielle Gefahrenquelle dar.
- Entfernen Sie alle Verpackungsmaterialien.
- Entnehmen und überprüfen Sie alle Komponenten vor der Installation.
- Überprüfen Sie das Produkt auf Transportschäden.

Inbetriebnahme

- Dieses Produkt sollte nur von einem erfahrenen Erwachsenen zusammengebaut und gewartet werden. Wenden Sie sich im Zweifelsfall an einen Fachmann.
- Bitte beachten Sie die Montagehinweise auf dem Artikeletikett.

WICHTIG – LESEN SIE DIESE ANLEITUNG AUFMERKSAM.

WICHTIG – FÜR ZUKÜNFTIGES NACHSCHLAGEN BEWAHREN SIE DIESE ANLEITUNG AUF.

Pflege und Lagerung

- Mit klarem Wasser und einem weichen Schwamm reinigen. Keine Lösungsmittel oder scheuernden Produkte verwenden.
- Vor der Lagerung vollständig trocknen lassen, um Schimmelbildung zu vermeiden.
- Das Segel an einem trockenen, gut belüfteten Ort aufbewahren, außerhalb der Reichweite von Kindern und Tieren und vor direkter UV-Strahlung geschützt.
- Nehmen Sie keine Änderungen am Produkt vor.

Entsorgung

- Entsorgen Sie das Produkt gemäß den örtlichen Vorschriften. Wenden Sie sich im Zweifelsfall an Ihre örtlichen Behörden.

Herstellerinformationen gemäß der EU Verordnung über die allgemeine Produktsicherheit (GPSR)

Die EU Verordnung über die allgemeine Produktsicherheit (GPSR) soll die Sicherheit von Produkten gewährleisten, die auf dem europäischen Markt angeboten werden. Hersteller und verantwortlich in der EU ist:

Gard&Rock

1 Place Chanlouineau

49100 ANGERS

FRANCE

Designed in France / Made in China

Web : www.gardandrock.com

Support und Feedback

Wir würden uns sehr über Ihr Feedback freuen und möchten wir Sie bitten, eine Kundenbewertung zu schreiben.

IMPORTANTE – LEA ESTAS INSTRUCCIONES CUIDADOSAMENTE.

IMPORTANTE – CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES PARA FUTURAS CONSULTAS.

Instrucciones de Seguridad

LEA TODA LA INFORMACIÓN Y LAS INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD ANTES DE UTILIZAR EL PRODUCTO Y CONSÉRVELAS PARA FUTURAS REFERENCIAS. UTILICE EL ARTÍCULO SOLO COMO SE DESCRIBE Y PARA LOS USOS ESPECIFICADOS.

Incluya este manual de usuario si transfiere este producto a otra persona.

Al usar el producto, siempre siga las precauciones básicas de seguridad para reducir el riesgo de lesiones, incluyendo:

- Este producto debe ser instalado por un adulto o una persona responsable.
- No dejar al alcance de niños pequeños sin supervisión.
- Verifique que los puntos de anclaje sean sólidos y adecuados (muros, postes, árboles robustos).
- Siempre tensar correctamente la lona para evitar acumulaciones de agua en caso de lluvia.
- No dejar la vela instalada de forma permanente sin supervisión o inspección regular.
- No usar la vela con vientos fuertes o en condiciones meteorológicas extremas (tormenta, nieve, ráfagas).
- No instalar sobre una barbacoa, chimenea u otra fuente de calor o llama abierta.
- No utilizar el producto para otro uso que no sea el previsto (sombra exterior temporal).
- En caso de duda, por favor contacte con el servicio de atención al cliente de Gard&Rock.

Antes del Primer Uso

- Peligro de Asfixia! Mantenga los materiales de embalaje fuera del alcance de niños y mascotas, ya que estos materiales representan riesgos potenciales.
- Retire todos los materiales de embalaje.
- Saque e inspeccione todos los componentes antes de la instalación.
- Verifique que el producto no tenga daños de transporte.

Montaje Inicial

- Este producto debe ser instalado y mantenido únicamente por un adulto experimentado. En caso de duda, consulte a un profesional.
- Siga las instrucciones de instalación que figuran en la etiqueta del artículo.

IMPORTANTE – LEA ESTAS INSTRUCCIONES CUIDADOSAMENTE.

IMPORTANTE – CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES PARA FUTURAS CONSULTAS.

Mantenimiento y almacenamiento

- Limpiar con agua clara y una esponja suave. No utilizar disolventes ni productos abrasivos.
- Dejar secar completamente antes de guardarlo para evitar el moho.
- Guardar la vela en un lugar seco y ventilado, fuera del alcance de los niños y animales, y protegido de los rayos UV directos.
- No modifique el producto.

Eliminación

Deseche el producto de acuerdo con las normativas locales. En caso de duda, póngase en contacto con las autoridades locales.

Información del Fabricante Conforme al Reglamento General de Seguridad de Productos (GPSR) de la UE

El Reglamento General de Seguridad de Productos (GPSR) de la UE garantiza la seguridad de los productos ofrecidos en el mercado europeo. Fabricante y entidad responsable en la UE:

Gard&Rock

1 Place Chanlouineau

49100 ANGERS

FRANCE

Designed in France / Made in China

Site web : www.gardandrock.com

Soporte y Comentarios

Agradecemos mucho sus comentarios y le pedimos que escriba una reseña del cliente.

IMPORTANTE – LEGGERE ATTENTAMENTE QUESTE ISTRUZIONI.

IMPORTANTE – CONSERVARE QUESTE ISTRUZIONI PER CONSULTAZIONI FUTURE.

Istruzioni di Sicurezza

LEGGERE TUTTE LE INFORMAZIONI E LE ISTRUZIONI DI SICUREZZA PRIMA DELL'USO E CONSERVARLE PER FUTURE CONSULTAZIONI. UTILIZZARE IL PRODOTTO SOLO COME DESCRITTO E PER GLI USI SPECIFICATI.

Includere questo manuale d'uso se il prodotto viene trasferito a terzi.

Durante l'utilizzo del prodotto, seguire sempre le precauzioni di sicurezza di base per ridurre il rischio di lesioni, tra cui:

- Questo prodotto deve essere installato da un adulto o da una persona responsabile.
- Non lasciare alla portata dei bambini piccoli senza supervisione.
- Verificare che i punti di ancoraggio siano solidi e adeguati (muri, pali, alberi robusti).
- Tendere sempre correttamente il telo per evitare la formazione di sacche d'acqua in caso di pioggia.
- Non lasciare mai la vela installata in modo permanente senza sorveglianza o ispezione regolare.
- Non utilizzare la vela in caso di vento forte o condizioni meteorologiche estreme (temporali, neve, raffiche).
- Non installare sopra un barbecue, un camino o qualsiasi fonte di calore o fiamma libera.
- Non utilizzare il prodotto per scopi diversi da quello previsto (ombreggiatura temporanea per esterni).
- In caso di dubbio, contattare il servizio clienti Gard&Rock.

Prima del Primo Utilizzo

- Pericolo di Soffocamento! Tenere i materiali di imballaggio fuori dalla portata di bambini e animali domestici, poiché possono rappresentare un rischio potenziale.
- Rimuovere tutti i materiali di imballaggio.
- Estrarre e controllare tutti i componenti prima dell'installazione.
- Verificare che il prodotto non abbia subito danni durante il trasporto.

Montaggio Iniziale

- Questo prodotto deve essere installato e mantenuto solo da un adulto esperto. In caso di dubbi, consultare un professionista.
- Seguire le istruzioni di installazione riportate sull'etichetta dell'articolo.

IMPORTANTE – LEGGERE ATTENTAMENTE QUESTE ISTRUZIONI.

IMPORTANTE – CONSERVARE QUESTE ISTRUZIONI PER CONSULTAZIONI FUTURE.

Manutenzione e conservazione

- Pulire con acqua pulita e una spugna morbida. Non usare solventi o prodotti abrasivi.
- Lasciare asciugare completamente prima di riporre per evitare la formazione di muffa.
- Conservare la vela in un luogo asciutto e ventilato, fuori dalla portata di bambini e animali e al riparo dai raggi UV diretti.
- Non apportare modifiche al prodotto.

Smaltimento

Smaltire il prodotto in conformità con le normative locali. In caso di dubbi, contattare le autorità locali.

Informazioni sul Produttore Conformi al Regolamento Generale sulla Sicurezza dei Prodotti (GPSR) dell'UE

Il Regolamento Generale sulla Sicurezza dei Prodotti (GPSR) dell'UE garantisce la sicurezza dei prodotti offerti sul mercato europeo. Produttore e entità responsabile nell'UE:

Gard&Rock

1 Place Chanlouineau

49100 ANGERS

FRANCE

Designed in France / Made in China

Web : www.gardandrock.com

Supporto e Feedback

Appreziamo molto il tuo feedback e ti invitiamo a scrivere una recensione del cliente.

WAŻNE - NALEŻY UWAŻNIE PRZECZYTAĆ NINIEJSZĄ INSTRUKCJĘ.

WAŻNE - NALEŻY ZACHOWAĆ NINIEJSZĄ INSTRUKCJĘ DO WYKORZYSTANIA W PRZYSZŁOŚCI.

Instrukcje bezpieczeństwa

PRZED UŻYCIEM NALEŻY ZAPOZNAĆ SIĘ ZE WSZYSTKIMI INFORMACJAMI I INSTRUKCJAMI DOTYCZĄCYMI BEZPIECZEŃSTWA I PRZECHOWYWAĆ JE W BEZPIECZNYM MIEJSCU. PRODUKTU NALEŻY UŻYWAĆ WYŁĄCZNIE ZGODNIE Z OPISEM I DO OKREŚLONYCH ZASTOSOWAŃ.

W przypadku przekazania produktu osobom trzecim należy załączyć niniejszą instrukcję obsługi.

Podczas korzystania z produktu należy zawsze stosować podstawowe środki ostrożności w celu zmniejszenia ryzyka obrażeń, w tym następujące:

- Produkt powinien być montowany przez osobę dorosłą lub odpowiedzialną.
- Nie pozostawiać w zasięgu małych dzieci bez nadzoru.
- Sprawdź, czy punkty mocowania są solidne i odpowiednie (ściany, słupy, solidne drzewa).
- Zawsze prawidłowo naciągaj tkaninę, aby uniknąć zbierania się wody podczas deszczu.
- Nigdy nie zostawiaj żagla zainstalowanego na stałe bez nadzoru lub regularnej kontroli.
- Nie używaj żagla podczas silnego wiatru lub ekstremalnych warunków pogodowych (burza, śnieg, podmuchy).
- Nie instaluj nad grillem, kominkiem ani żadnym źródłem ciepła lub otwartym ogniem.
- Nie używaj produktu do innych celów niż przewidziane (tymczasowe zacienienie na zewnątrz).
- W razie wątpliwości skontaktuj się z obsługą klienta Gard&Rock.

Przed pierwszym użyciem

- Ryzyko uduszenia! Materiały opakowaniowe należy przechowywać z dala od dzieci i zwierząt domowych - stanowią one potencjalne źródło zagrożenia.
- Usunąć wszystkie materiały opakowaniowe.
- Przed instalacją wyjmij i sprawdź wszystkie części.
- Sprawdzić produkt pod kątem uszkodzeń transportowych.

Uruchomienie

- Ten produkt powinien być instalacją konserwowany wyłącznie przez doświadczoną osobę dorosłą. W razie wątpliwości należy skonsultować się ze specjalistą.
- Proszę postępować zgodnie z instrukcją instalacji podaną na etykiecie przedmiotu.

WAŻNE - NALEŻY UWAŻNIE PRZECZYTAĆ NINIEJSZĄ INSTRUKCJĘ.

WAŻNE - NALEŻY ZACHOWAĆ NINIEJSZĄ INSTRUKCJĘ DO WYKORZYSTANIA W PRZYSZŁOŚCI.

Konserwacja i przechowywanie

- Czyścić czystą wodą i miękką gąbką. Nie używać rozpuszczalników ani środków ściernych.
- Przed schowaniem całkowicie wysuszyć, aby zapobiec powstawaniu pleśni.
- Przechowywać żagiel w suchym i wentylowanym miejscu, poza zasięgiem dzieci i zwierząt oraz z dala od bezpośredniego działania promieni UV.
- Nie wprowadzać żadnych modyfikacji w produkcie.

Utylizacja

Produkt należy utylizować zgodnie z lokalnymi przepisami. W razie wątpliwości należy skontaktować się z lokalnymi władzami.

Informacje producenta zgodnie z rozporządzeniem UE w sprawie ogólnego bezpieczeństwa produktów (GPSR)

Rozporządzenie UE w sprawie ogólnego bezpieczeństwa produktów (GPSR) ma na celu zapewnienie bezpieczeństwa produktów wprowadzanych na rynek europejski. Producentem i podmiotem odpowiedzialnym w UE jest

Gard&Rock

1 Place Chanlouineau

49100 ANGERS

FRANCE

Designed in France / Made in China

Web : www.gardandrock.com

Wsparcie i opinie

Będzie nam bardzo miło otrzymać Twoją opinię i chcielibyśmy poprosić Cię o napisanie recenzji.

BELANGRIJK - LEES DEZE INSTRUCTIES ZORGVULDIG DOOR.
BELANGRIJK - BEWAAR DEZE INSTRUCTIES VOOR TOEKOMSTIG GEBRUIK.

Veiligheidsinstructies

LEES ALLE VEILIGHEIDSINFORMATIE EN INSTRUCTIES VOOR GEBRUIK EN BEWAAR ZE OP EEN VEILIGE PLAATS. GEBRUIK HET PRODUCT ALLEEN ZOALS BESCHREVEN EN VOOR DE GESPECIFICEERDE TOEPASSINGEN.

Voeg deze gebruiksaanwijzing bij als u dit product doorgeeft aan derden.

Wanneer u het product gebruikt, moet u altijd de basisveiligheidsmaatregelen nemen om het risico op letsel te verminderen, waaronder het volgende:

- Dit product moet worden geïnstalleerd door een volwassene of een verantwoordelijke persoon.
- Buiten bereik van jonge kinderen houden zonder toezicht.
- Controleer of de bevestigingspunten stevig en geschikt zijn (muren, palen, stevige bomen).
- Span het doek altijd goed op om waterzakken bij regen te voorkomen.
- Laat het schaduwdoek nooit permanent geïnstalleerd zonder toezicht of regelmatige inspectie.
- Gebruik het doek niet bij harde wind of extreme weersomstandigheden (storm, sneeuw, windstoten).
- Installeer niet boven een barbecue, open haard of een andere warmtebron of open vlam.
- Gebruik het product alleen waarvoor het bedoeld is (tijdelijke schaduw buitenshuis).
- Neem bij twijfel contact op met de klantenservice van Gard&Rock.

Voor het eerste gebruik

- Verstikkingsgevaar! Houd verpakkingsmateriaal uit de buurt van kinderen en huisdieren - deze materialen vormen een potentiële bron van gevaar.
- Verwijder alle verpakkingsmaterialen.
- Verwijder en controleer alle onderdelen voor de installatie.
- Controleer het product op transportschade.

Inbedrijfstelling

- Dit product mag alleen worden geïnstalleerd en onderhouden door een ervaren volwassene. Raadpleeg bij twijfel een specialist.
- Volg de installatie-instructies op het artikellabel.

BELANGRIJK - LEES DEZE INSTRUCTIES ZORGVULDIG DOOR.

BELANGRIJK - BEWAAR DEZE INSTRUCTIES VOOR TOEKOMSTIG GEBRUIK.

Onderhoud en opslag

- Reinig met helder water en een zachte spons. Gebruik geen oplosmiddelen of schurende producten.
- Laat volledig drogen vóór het opbergen om schimmel te voorkomen.
- Bewaar het doek op een droge, geventileerde plaats, buiten bereik van kinderen en dieren, en beschermd tegen direct UV-licht.
- Breng geen wijzigingen aan het product aan.

Verwijdering

Voer het product af volgens de plaatselijke voorschriften. Neem in geval van twijfel contact op met de plaatselijke autoriteiten.

Informatie voor de fabrikant in overeenstemming met de EU-verordening inzake algemene productveiligheid (GPSR)

De EU-verordening inzake algemene productveiligheid (GPSR) is bedoeld om de veiligheid te garanderen van producten die op de Europese markt worden gebracht. De fabrikant en verantwoordelijke partij in de EU is :

Gard&Rock

1 Place Chanlouineau

49100 ANGERS

FRANCE

Designed in France / Made in China

Web : www.gardandrock.com

Ondersteuning en feedback

We ontvangen graag je feedback en willen je vragen een klantenbeoordeling te schrijven.

VIKTIGT - LÄS DESSA ANVISNINGAR NOGGRANT.

VIKTIGT - SPARA DESSA ANVISNINGAR FÖR FRAMTIDA BRUK.

Säkerhetsanvisningar

LÄS ALL SÄKERHETSINFORMATION OCH ALLA ANVISNINGAR FÖRE ANVÄNDNING OCH FÖRVARA DEM PÅ EN SÄKER PLATS. ANVÄND ENDAST PRODUKTEN PÅ DET SÄTT SOM BESKRIVS OCH FÖR DE ANGIVNA ANVÄNDNINGSOMRÅDEN. Bifoga denna bruksanvisning om du lämnar över produkten till tredje part.

När du använder produkten bör du alltid vidta grundläggande säkerhetsåtgärder för att minska risken för skador, inklusive följande:

- Denna produkt ska installeras av en vuxen eller ansvarig person.
- Lämna inte inom räckhåll för små barn utan uppsikt.
- Kontrollera att fästpunkterna är stadiga och lämpliga (väggar, stolpar, robusta träd).
- Sträck alltid tyget ordentligt för att undvika att vatten samlas vid regn.
- Lämna aldrig solseglet installerat permanent utan tillsyn eller regelbunden inspektion.
- Använd inte seglet vid kraftig vind eller extrema väderförhållanden (storm, snö, vindbyar).
- Installera inte ovanför en grill, öppen spis eller annan värmekälla eller öppen låga.
- Använd inte produkten för andra ändamål än vad den är avsedd för (tillfällig utomhusskuggning).
- Vid tveksamheter, kontakta Gard&Rocks kundtjänst.

Före första användningen

- Risk för kvävning! Håll förpackningsmaterialet borta från barn och husdjur - det utgör en potentiell riskkälla.
- Ta bort allt förpackningsmaterial.
- Demontera och kontrollera alla komponenter före installation.
- Kontrollera produkten med avseende på transportskador.

Driftsättning

- Denna produkt får endast monteras och underhållas av en erfaren person. Om du är osäker, kontakta en specialist.
- Vänligen följ installationsinstruktionerna på artikeletiketten.

VIKTIGT - LÄS DESSA ANVISNINGAR NOGGRANT.
VIKTIGT - SPARA DESSA ANVISNINGAR FÖR FRAMTIDA BRUK.

Skötsel och förvaring

- Rengör med rent vatten och en mjuk svamp. Använd inte lösningsmedel eller slipande produkter.
- Låt torka helt innan förvaring för att undvika mögel.
- Förvara seglet på en torr, ventilerad plats, utom räckhåll för barn och djur, skyddat från direkt UV-strålning.
- Gör inga ändringar på produkten.

Avfallshantering

Kassera produkten i enlighet med lokala bestämmelser. Kontakta de lokala myndigheterna om du är osäker.

Tillverkarinformation i enlighet med EU:s förordning om allmän produktsäkerhet (GPSR)

EU:s förordning om allmän produktsäkerhet (GPSR) syftar till att garantera säkerheten för produkter som släpps ut på den europeiska marknaden. Tillverkaren och den ansvariga parten i EU är

Gard&Rock

1 Place Chanlouineau

49100 ANGERS

FRANCE

Designed in France / Made in China

Site web : www.gardandrock.com

Support och feedback

Vi skulle vara mycket glada över att få din feedback och skulle vilja be dig att skriva en kundrecension.

Instructions d'installation / Installation Instructions / Installationsanleitung / Instrucciones de instalación / Istruzioni per l'installazione / Instrukcje instalacji / Installatie-instructies / Installationsinstruktioner

A AIDE À L'INSTALLATION

EN Installation Advice DE Montagehilfe IT Guida all'installazione ES Ayuda para la instalación

1



FR Utilisez les mâts Gard&Rock (réf 428-011) pour une fixation amovible et permettant un réglage télescopique de la hauteur de votre voile d'ombrage

EN Use Gard&Rock poles (ref 428-011) for removable fixing and for telescopic setting of the height of your shade sail

DE Verwenden Sie die leicht herausnehmbaren und in der Höhe verstellbaren Gard&Rock Teleskopmasten (Art-Nr. 428-011) zur Befestigung des Sonnensegels

ES Utilice los mástiles Gard&Rock (ref. 428-011) para un anclaje extraíble y que permite un reglaje telescópico de la altura de su vela de sombra

IT Utilizzate i pali Gard&Rock (rif. 428-011) per un fissaggio rimovibile e una regolazione telescopica dell'altezza della vostra tenda ombreggiante

3



FR Utilisez les mousquetons de fixation Gard&Rock (réf 428-501-01) pour une fixation rapide et amovible

EN Use Gard&Rock fixing carabiners (ref 428-501-01) for quick and removable installation

DE Verwenden Sie die Gard&Rock Karabinerhaken (Art-Nr. 428-501-01), um das Sonnensegel im Handumdrehen anzubringen und wieder zu entfernen

ES Utilice los mosquetones de sujeción Gard&Rock (ref. 428-501-01) para una sujeción rápida y extraíble

IT Utilizzate i moschettoni di fissaggio Gard&Rock (rif. 428-501-01) per un fissaggio rapido e rimovibile

2



FR Utilisez les cordes de fixation Gard&Rock (réf 428-503-01) pour une fixation optimale

EN Use Gard&Rock fixing cords (ref 428-503-01) for optimal installation

DE Verwenden Sie die Gard&Rock Befestigungsschnüre (Art-Nr. 428-503-01) als optimale Lösung zum Anbinden des Sonnensegels

ES Utilice las cuerdas de sujeción Gard&Rock (ref. 428-503-01) para un anclaje óptimo

IT Utilizzate le corde di fissaggio Gard&Rock (rif. 428-503-01) per un fissaggio ottimale

4



FR Utilisez les pontets Gard&Rock (réf 428-502-01) pour une fixation murale

EN Use Gard&Rock eyelets (ref 428-502-01) to attach to a wall

DE Verwenden Sie die Gard&Rock Augplatten (Art-Nr. 428-502-01) zur sicheren Wandbefestigung

ES Utilice los pasadores (ref. 428-502-01) para un montaje en pared

IT Utilizzate i ponti Gard&Rock (rif. 428-502-01) per il fissaggio a muro

VOILE D'OMBRAJE AUSTRAL' triangulaire et rectangulaire, HDPE 220g Microperforé

B ATTENTION !

EN Important

DE Wichtig

IT Importante

ES Importante

1



FR Retirer la voile d'ombrage en cas de gèle, de neige ou de vent fort

EN Remove the shade sail in the event of frost, snow or strong wind

DE Entfernen Sie das Sonnensegel bei Frost, Schnee und starkem Wind

ES Retirar la vela de sombra en caso de heladas, nieve o viento fuerte

IT Riporre la tenda ombreggiante in caso di gelo, neve o forte vento

2



FR Éloigner la voile d'ombrage de toutes sources de chaleur intense ou flammes (feu, barbecue, plancha...)

EN Keep the shade sail away from all sources of intense heat and flames (fire, barbecue, plancha...)

DE Halten Sie das Sonnensegel von intensiven Wärmequellen und offenen Flammen (wie Grill, Feuerschale, Plancha...) fern

ES Alejar la vela de sombra de cualquier fuente de calor intenso y llamas (fuego, barbacoa, plancha...)

IT Tenere la tenda ombreggiante al riparo da qualsiasi fonte di calore intenso e dalle fiamme (fuoco, barbecue, griglie, ecc.)

3



FR Ne pas trop tendre la voile d'ombrage, ne pas utiliser de tendeurs

EN Do not overstretch the shade sail, do not use tensioners

DE Achten Sie darauf, das Sonnensegel nicht zu überspannen und nutzen Sie keine Spanner oder Expander

ES No estire demasiado la vela de sombra, no utilizar tensores

IT Non tendere eccessivamente la tenda ombreggiante, non utilizzare dei tenditori

www.GARDANDROCK.com



consumerservice@gardandrock.com

1 Place Chanlouineau
49100 ANGERS, FRANCE
Designed in France /
Made in China

